KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 22.1.2010
KOM(2010)7 wersja ostateczna

2010/0005 (NLE)

Wniosek

# DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

## w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji

# UZASADNIENIE

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r.[1] zezwala na uruchomienie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR powyżej limitów określonych w odnośnych działach ram finansowych. Kryteria, które należy spełnić, aby móc skorzystać z funduszu, zostały zdefiniowane w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG)[2]. Rozporządzenie to zostało ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 546/2009[3] rozszerzającym tymczasowo zakres zastosowania EFG i zmieniającym kryteria kwalifikowalności. Zmienione rozporządzenie stosuje się do wniosków otrzymanych od dnia 1 maja 2009 r.

Służby Komisji przeprowadziły dokładną analizę wniosku złożonego przez Niemcy zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1927/2006, w szczególności jego art. 1, 2, 3, 4, 5 i 6.

**Sprawa EGF/2009/013 DE/Karmann**

1. W dniu 13 sierpnia 2009 r. Niemcy skierowały wniosek do Komisji, uzupełniając go o dodatkowe informacje do dnia 23 października 2009 r. Podstawą złożenia wniosku było szczególne kryterium interwencji określone w art. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, które określa próg co najmniej 500 zwolnień w przedsiębiorstwie w państwie członkowskim w okresie czterech miesięcy, łącznie z pracownikami zwolnionymi u jego dostawców lub producentów stanowiących dalsze ogniwo łańcucha dostaw. Wniosek został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

2. Wniosek dotyczy zwolnienia 2 476 pracowników dwóch spółek przedsiębiorstwa Karmann GmbH (Wilhelm Karman GmbH oraz Karmann-Rheine GmbH & Co.KG), spośród których 1 793 ma zostać objętych pomocą z EFG.

3. Szczegóły dotyczące oceny znajdują się w komunikacie przyjętym przez Komisję[4].

Na podstawie wniosków zawartych w wymienionym wyżej komunikacie proponuje się przyjęcie przedłożonego przez Niemcy wniosku EGF/2009/013 DE/Karmann dotyczącego zwolnień w przedsiębiorstwie Karmann GmbH prowadzącym działalność w sektorze motoryzacyjnym, ponieważ przedstawiono dowody wskazujące, że zwolnienia te wynikają z poważnych zmian strukturalnych w światowym handlu. Zaproponowano skoordynowany pakiet zindywidualizowanych świadczeń spełniających odpowiednie kryteria, na realizację którego wnioskodawca występuje o wkład finansowy z EFG w kwocie **6 199 341 EUR** (zob. następna strona).

**Finansowanie**

Łączny roczny budżet EFG wynosi 500 mln EUR.

---

[1] Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.
[2] Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.
[3] Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 26.
[4] SEC(2009)1619 z 30.11.2009.

Dotychczas na wcześniejsze wnioski w 2010 r. przeznaczono kwotę 258 163 EUR, więc do dyspozycji pozostaje kwota 499 741 837 EUR. Przydział środków, o jaki występuje Komisja w ramach funduszu, opiera się na informacjach udostępnionych przez Niemcy.

Na podstawie złożonego przez Niemcy wniosku o wsparcie z funduszu, dotyczącego sektora motoryzacyjnego, wkład EFG w finansowanie skoordynowanego pakietu zindywidualizowanych świadczeń wynosi 6 199 341 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów.

Mając na uwadze maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu z EFG określoną zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na wskazaną wyżej łączną kwotę w ramach działu 1a ram finansowych.

Po udzieleniu pomocy we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z funduszu, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z pkt 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., w celu uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do konieczności wykorzystania funduszu i wymaganej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie – na odpowiednim szczeblu politycznym – porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji.

W przypadku braku zgody jednego z tych organów zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.

Komisja przedkłada osobny wniosek o przesunięcie środków w celu wprowadzenia w budżecie na 2010 r. odrębnych środków na zobowiązania i środków na płatności, zgodnie z wymogami punktu 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

2010/0005 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami[5], w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji[6], w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej[7],

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia zwolnionym pracownikom, ponoszącym konsekwencje poważnych zmian w strukturze światowego handlu, oraz udzielenia im pomocy w powrocie na rynek pracy.

(2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych od dnia 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.

(3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. zezwala na uruchomienie środków z funduszu w ramach rocznego pułapu wynoszącego 500 mln EUR.

(4) W dniu 13 sierpnia 2009 r. Niemcy złożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w sektorze motoryzacyjnym, uzupełniając go o dodatkowe informacje do dnia 23 października 2009 r. Wniosek spełnia wymogi ustanowione w art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego, a zatem Komisja wnosi o uruchomienie kwoty 6 199 341 EUR.

---

5 Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.
6 Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.
7 Dz.U. C […] z […], s. […].

(5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy w związku z wnioskiem złożonym przez Niemcy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę **6 199 341 EUR** w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie […] dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

| | |
|---|---|
| *W imieniu Parlamentu Europejskiego* | *W imieniu Rady* |
| *Przewodniczący* | *Przewodniczący* |